diciembre
H
056
R278r
C.R.

La Raza

Director: MAXIMILIAN VON LOEWENTHAL
Primera Revista Diplomática de Centro América

OFICINA DE CANJES

Navidad 1941

Grandes o pequeños seamos niños siempre, lirios del alba, luz sobre las sombras dolorosas de la vida. Niños siempre, hilos de canción que hilvanan la alegría del hogar en este mes de recuerdos, en este mes de tradición familiar. Seamos niños siempre, para que nazca en nosotros todos, el doncel de la eterna primavera, que dormía en el jardín del corazón, esperando que florecieran las rosas maravillosas de la paz y de la justicia en todos los hogares del mundo entero.

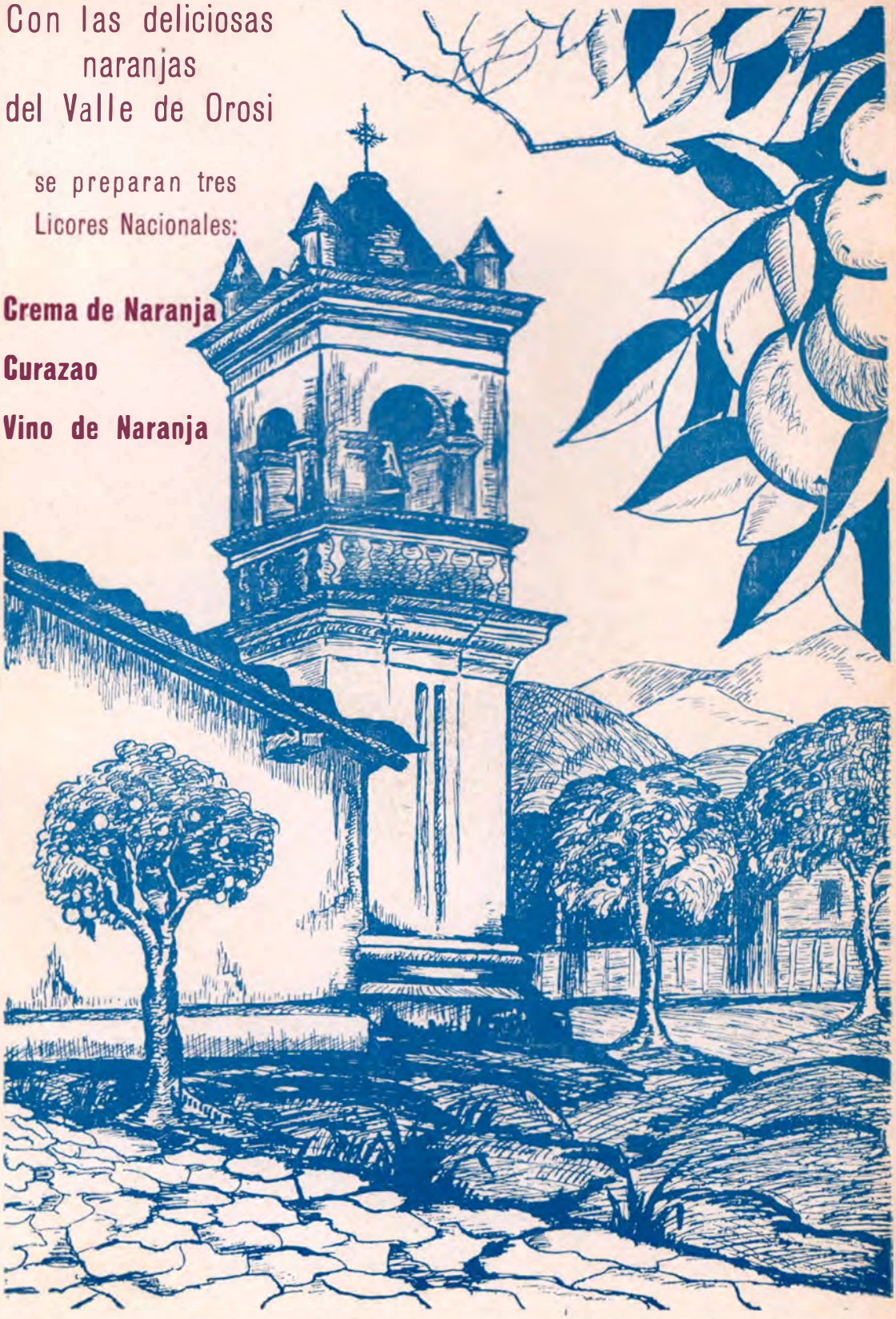
Con las deliciosas
naranjas
del Valle de Orosi

se preparan tres
Licores Nacionales:

Crema de Naranja

Curazao

Vino de Naranja



ARTHUR BLISS LANE

Ministro de Estados Unidos de América en Costa Rica

Desde mucho antes de que la feliz ocasión lo trajera hasta nosotros en calidad de Jefe de la Legación Americana, su nombre nos era familiar. Lo conocimos hace varios años mientras desempeñaba en la hermana República de Nicaragua el mismo honroso cargo que hoy ejerce en Costa Rica. Es el señor Bliss Lane uno de esos espíritus ampliamente accesibles por su vasta cultura, que saben captarse en breve término de tiempo la simpatía de sus semejantes. Su personalidad y alta distinción lo hacen grato a los corazones sinceros que gozan el privilegio de tratarlo. Detesta la superficialidad y la pose; la naturalidad y el cariño son esenciales dádivas de su temperamento.

Nació en Bay Ridge, Brooklyn, New York, el 16 de junio de 1894. Cursó estudios en Browning School, Ecole de l'Ile de France, en Francia; Connecticut National Guard y Yale, Estados Unidos de América. Ha desempeñado honrosamente muy destacados puestos señalados por el gobierno americano: en La Guardia Nacional de Connecticut; Secretario de la Embajada Americana en Italia; y así, muchas otras misiones diplomáticas de gran responsabilidad, en París, Londres, Berna; México, Estonia, Latvia, Lituania, Yugoeslavia, etc.

Los Estados Unidos de América han tenido siempre un brillante y digno representante diplomático en el señor Bliss Lane, donde quiera su alta misión lo haya llevado. LA RAZA saluda muy cordialmente al Excmo. señor Ministro Norteamericano y a la distinguida familia de Bliss Lane a su arribo a Costa Rica, deseándoles muchos éxitos más, y mil bienandanzas en su vida diplomática.

La Dirección.

La Mejor Oferta

de Jenaro Vargas

IMPORTADOR

Teléfono 3949 — Apartado 1958

P. O. Box 1958

Hardware - Chinaware - Glassware

FERRETERIA — CRISTALERIA — ABARROTES — ALUMINIO. — INMENSO SURTIDO DE ACCESORIOS PARA INSTALACIONES ELECTRICAS.

Especialidad en herramientas para obreros y agricultores

Existencia permanente de cazuelas, ollas, comales, cedazos para gallineros, palanganas esmaltadas y todo otro utensilio de cocina.

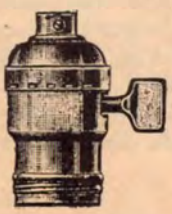
Ventas al por mayor y al menudeo. Situada 50 varas al norte del Mercado Central. Calle del Paso de la Vaca.

El negocio mejor surtido y el que vende más barato, debido a que todas sus mercaderías fueron compradas por su propietario antes de la gran guerra europea, en su último viaje por Europa y Estados Unidos.

Economice dinero comprando en "LA MEJOR OFERTA"

Haga una visita a este Almacén y encontrará Ud. otros muchos artículos que seguramente le interesarán por su precio y calidad. Y sobre todo tenga presente que todas nuestras herramientas son de las renombradas marcas:

Stanley, Pexto, Nicholson, Speare Jackson (La Sirena), Collins, Sapolin Co. Inc. (esmaltes, pinturas preparadas y tintes de lustre), Durex Abrasive Corp. (papel de lija marca Oso), Alkins Silver Steel y Milford (seguetas), The Yale & Towne Mfg. Co., Landres Frary & Clark, fabricantes de los famosos productos "Corona" y "Universal".



Un negocio que se impone para bien del comprador.

"LA RAZA"

REVISTA MENSUAL, FUNDADA EL 12 DE OCTUBRE DE 1931

Director-Propietario: MAXIMILIANO DE LOEWENTHAL

Jefe de Redacción: AMELIA CEIDE

TEL. 4791 — SAN JOSE, COSTA RICA, A. C. — APT. 859

Laureada en la Exposición de Publicaciones Periódicas bajo los auspicios del Ministerio de Educación Pública de Cuba, con el *Gran Diploma de Honor* en el año 1937 y con *Diploma de Honor* en la Exposición Internacional de Avellaneda, República Argentina, en 1940.

Registrada como Propiedad Literaria bajo el número dos mil cuarenta

La Prensa, vehículo de educación e Instrucción, debe adoptar una ética y una disciplina elevada que le permita levantar el nivel cultural de la Nación, evitando convertirse en instrumento de intereses bastardos y antipatrióticos.

Editorial

¡En la paz y en la guerra!

La conducta viril del Gobierno y pueblo de Costa Rica, sancionando con una declaratoria de guerra la bárbara agresión japonesa a los Estados Unidos, ha puesto de manifiesto, una vez más, el alto concepto cívico y moral que informa la democracia costarricense.

Este pueblo ha demostrado que si sabe guardar como sagrados los postulados de la paz que han sido su patrimonio durante más de un siglo de vida independiente, también sabe de gestos viriles que, pese a su pequeñez y casi insignificancia militar, pregonan muy en alto sus principios ciudadanos.

Cuando, después de peregrinar por varios países de esta floreciente América, escogimos para solar de afincamiento, no la más rica, ni la más fastuosa, ni la más grande de sus naciones, sino la mínima porción denominada Costa Rica, nos movió ante todo el impulso del peregrino que se acoge a tierra de paz, llagados los pies y el alma en la ruta de los senderos espinosos.

Llegamos con unción a acogernos bajo el alero de una ciudadanía que se jactaba, con justeza, de sus conquistas espirituales. Besamos, en tí, oh madre, aquellos de tus hijos adoptivos el recuerdo de nuestra Europa en ruinas, desatadas poco antes las bestias bíblicas.

Costa Rica nos atrajo y nos hizo su hijo devoto. La escogimos como madre adoptiva, jurando merecer sus bondades que se nos brindaban como sedante y nos abrían la perspectiva de una nueva vida: una nueva cultura; una nueva tradición; un nuevo idioma; una nueva raza que se asimilaba a la nuestra, propiciando magnánima el suceso feliz de nuestro bautismo espiritual.

Entonces empezó nuestra modesta tarea de publicista, tratando por todos los medios, con tesón que acicateaba el entusiasmo, de hacer destacar la querida tierra al norte y al sur de sus fronteras; y aún más allá, cruzando el océano, en la Europa de antiguos balbuceos.

Porque nuestra "Raza" ha sido, ante todo y por sobre todo, la revista de Costa Rica, en un sostenido afán de significarla siempre, pregonando sus virtudes como país de elevadísima contextura democrática.

Allí están más de diez años de publicidad nacional en "La Raza". Diez años de cantar a Costa Rica en los diapasones todos de su propio himno que pregona siempre el amor al trabajo y a la paz...

Hoy ante el gesto viril del alma costarricense, hemos sentido bullir nuevamente la sangre del soldado ofrendada años atrás en los campos de la vieja Europa. Hemos sentido como el llamado a las nobles causas que nos impulsa a gritar conmovidos: ¡Aquí estamos, ho madre, aquellos de tus hijos adoptivos que quieren significarte con su sangre lo mucho que aprecian la merced de ser cobijados bajo tu alero!

¡Por Costa Rica todo!

Sólo lamentamos no disfrutar de la tradición familiar que nos entronque directamente con aquellos abuelos del 42 y del 56 que hicieron morder el polvo al tirano y retroceder al bucanero.

¡A cambio de ello ofrecemos la espontaneidad de un brazo y la firmeza de un pecho que fue blanco en otra guerra absurda y asesina pero que hoy se entrega entero al servicio de Costa Rica.

¡En la paz y en la guerra!

Muy Felices Pascuas
y Año Nuevo

desea a su estimable clientela
y numerosos amigos

La Cervecería Ortega

San José,
Costa Rica.

1941 - 1942

"EL ESPEJO"

FABRICA NACIONAL DE ESPEJOS
CRISTALES BISELADOS Y MARCOS

San José, Costa Rica — Teléfono 2669 — Avenida de las Damas

J. ALVAREZ & Co., S. en C.

Desean a su distinguida clientela y amigos

Felices Pascuas
y Próspero Año Nuevo

En un pesebre de Belén nació el Amor

Por **Carlos B. Quiroga**

El esplendor del imperio romano, durante el primer siglo de la era cristiana, era magnífico. Y tanto que, según dice Van Loon, "el imperio de Alejandro resultaba una de sus provincias menores".

Pero esa gloria y ese esplendor eran aplastante peso para millones de hombres que moraban en establos.

¡Cuán frecuente es que el brillo de los hombres se levante sobre la miseria, el dolor y el oprobio de sus hermanos!

Cuando veáis una gran capital, de opulentos palacios, donde millares de hombres ricos llevan una vida magnífica... ¡Desconfiad del esplendor de la vida!

La libertad lujosa de los unos se afianza en la esclavitud miserable de los otros.

Los miles de esclavos que alzaron ante la admiración de los siglos las pirámides egipcias, gemían bajo el peso de las moles pétreas que trasladaban de un lugar a otro.

¿Y sabéis cuál es el verdadero cimiento de los edificios suntuosos que contempláis en urbe magnífica? Son brazos extenuados por el excesivo trabajo, pulmones reventados por la fatiga, sangre desgraciada, inmenso dolor.

La civilización es una tragedia.

Imaginaos que un Creador, autor de todas las cosas, muriese de hambre y de sed en un rincón del cielo. Tal podría ser el símbolo del esplendor humano.

Y bien; Roma (cuyo último emperador caería antes de finalizar el siglo, 476) ignoraba, por cierto, que, en una aldea de Siria, una dulce mujer llamada María, cuidaba a un rey de un reino celestial apenas nacido en un establo de Belén.

Sí; un rey de infinitos súbditos, que lleva cerca de veinte siglos de reinado, nacía en un establo de la humilde y pintoresca aldea de Belén. ¡Cuánto tendría ver que con él, en pocos años más, la Roma de los césares!

Nacía en un pesebre de Belén un consuelo para los desvalidos, una esperanza para los atormentados, una sonrisa para los tristes, un oriente de amor para los vilipendiados por la gloria y el poder.

Nació en un lejano dominio del imperio, en un pesebre de Belén.

Una palabra inmortal se alzaba de entre los humildes.

¡Cuán extraordinario es el rojo barro del hombre! ¡Qué de posibilidades hay en la víscera castigada! ¡Qué de gérmenes han acumulado millares de siglos, desde que apareció el hombre sobre la tierra, en el caldo de tormento de su sangre!

Y qué beso inefable puso el misterio en el capullo espiritual que se abría para lo inmenso, con ansias de infinito. Porque... oíd este secreto: vistas desde la inalcanzable altura, desde la lejanía clarividente, las almas semejan manchas de luz concentrada, larvas luminosas, que se mueven apenas, indecisas, entre una profunda niebla azulenca de misterio... Larvas, sí, larvas de luz... Sabedlo a la vez con humildad y con satisfacción. Porque ése es el secreto portentoso de la vida.

El hecho es que en un pesebre nacía un oriente de consuelo para los oprimidos.

Castigada desde siempre la gran masa humana, humillada, y verdaderamente humilde, sólo pedía amor.

Un ingente anhelo de amor, vibrante **ab initio**, clamaba mudamente en la entraña de los hombres. Hasta que, con la humildad consiguiente, en un establo de Belén, nació el Amor.

Y fué el mayor de los amores, el más puro, en constante comunión con la fuente originaria, en diálogo permanente con el misterio, el que nació en aquel pesebre. El anhelo secular lo destiló en la entraña del hombre, en la incomprensible entraña que recibió después de una comprensión de cosas inexplicables, un semillero de las más raras y estupendas posibilidades.

Que sólo así pudo nacer el que nació. Y por cierto que no se hubo menester de tanto, ni mucho menos, para la forja del esplendor y del poderío de Roma... ¿Cuánto más encerró el establo solo, que millares de palacios suntuosos! Tanto más, que no hay comparación posible... ni posible medida.

Por cierto que el palacio fué vencido por el establo.

Mas, como fuese vencido por el amor, aquél no fué derribado, ni siquiera se convirtió en una posesión del establo. Porque así procede el amor inmenso y puro de su victoria.

Y, con los siglos, el palacio, hipócrita, se apoderó de aquel amor, confiado, y edificó un nuevo palacio, más suntuoso todavía, mientras los humildes, con distinto nombre aunque con algo menos de oprobio, gimen, como siempre...

...Mas no olvidéis que el barro humano posee estupendas posibilidades. Y como, gracias al amor que naciera en aquel establo, ha adquirido conciencia de sí mismo y visto con más claridad las cosas y la vida, ha de ocurrir que un clamor de justicia, que secularmente vibra, destile pronto del barro humano, de la víscera prodigiosa, el desquite, el equilibrio...

Apresuraos, pues, a otorgar el equilibrio y a esparcir lo equitativo, porque, conforme al ingente anhelo cuaje una vez más en la arcilla sangrienta del hombre, en otro pesebre nacerá incontrarrestable, poderosa como el Amor, pero implacable y severa, la Justicia...

Volverá a triunfar el establo del palacio. Pero sabrá adueñarse de él por el espíritu y por la fuerza. Y durante cinco décadas la crueldad y la amargura reinarán en el mundo.

Y pasará el tiempo.

...Por fin reinará la Harmonía, sobre el mundo. Una complacencia, la de todos, sustituirá al esplendor antiguo, de y para pocos.

Y los cimientos de esa complacencia no serán brazos y pulmones extenuados.

Tampoco será una tragedia la civilización.

Y el Amor qué naciera en aquel establo de Belén habrá triunfado de nuevo a través de la justicia.

Porque nada hay tan poderoso como el amor sin límites.

FARMACIA IDEAL

Avenida Central — Teléfono 2993

Renovación constante en productos químicos y medicinas de patente.

El mejor surtido para la mejor clientela.

ESCRUPULOSIDAD EN EL DESPACHO DE RECETAS.

PRECIOS RAZONABLES.

SUEROS — VACUNAS — INYECCIONES

Perfumería fina de las mejores marcas europeas y americanas.

Nicolás Lizano

Desea a sus clientes y amigos

Muy Felices Pascuas

y Próspero Año Nuevo.

La Noche Buena del Poeta

Hace muchos años, como que yo tenía siete, que al oscurecer de un día de invierno, y después de rezar las tres Ave-Marías al toque de oraciones, me dijo mi padre con voz solemne: — Pedro, esta noche no te acostarás a la misma hora que las gallinas; ya eres grande y debes cenar con tus padres y con tus hermanos mayores; esta noche es Nochebuena.

Nunca olvidaré el regocijo con que escuché aquéllas palabras. ¡Yo me acostaría tarde! Dirigí una mirada de desprecio a mis otros hermanos más pequeños que yo, y me puse a discurrir el modo de contar en la escuela, al otro día de Reyes, aquella primera aventura, aquella primera disipación de mi vida.

Eran ya las ánimas, como se dice en mi pueblo. ¡En mi pueblo, a noventa kilómetros de Madrid, a mil leguas del mundo, en un pliegue de Sierra Nevada! ¡Aún me parece veros, padres y hermanos!

Un enorme tronco de encina chisporroteaba en medio del hogar; la negra y ancha campana de la chimenea nos cobijaba; en los rincones estaban mis dos abuelas que aquella noche se quedaban a presidir la ceremonia de familia; en seguida se hallaban mis padres; luego nosotros, y entre nosotros los criados...

Porque en aquella fiesta todos representábamos la casa, y a todos debía calentarnos un mismo fuego. Recuerdo, sí, que los criados estaban en pie y las criadas acurrucadas o de rodillas. Su respetuosa humildad les vedaba ocupar asiento.

Los gatos dormían en el centro del círculo, con la rabadilla vuelta al fuego.

Algunos copos de nieve caían por el cañón de la chimenea... ¡por el camino de los duendes! Y el viento silbaba a lo lejos hablándonos de los ausentes, de los pobres, de los caminantes...

Mi padre y mi hermana tocaban el arpa; yo los acompañaba, a pesar suyo, con una zambomba que había fabricado aquella tarde con un cántaro roto.

¿Conocéis la canción de los aguinaldos, la que se canta en los pueblos del lado oriental del picacho Veleta? Pues a esa música se redujo nuestro concierto. Las criadas se encargaron de la parte vocal, y cantaron coplas como la siguiente:

Esta noche es Nochebuena
y mañana Navidad;
saca la bota, María,
que me voy a emborrachar.

Y todo era bullicio, todo contento: los roscos, los mantecados, el alajú, los dulces hechos por las monjas, el rosolí, el aguardiente de guindas, circulaban de mano en mano... Y se hablaba de ir a misa del gallo a las doce de la noche, a los Pastores al romper el alba, y de hacer sorbete con la nieve y ver el Nacimiento que habíamos hecho los muchachos en la torre...

De pronto, en medio de aquella alegría, llegó a mis oídos esta copla, cantada por mi abuela paterna:

La Nochebuena se viene,
la Nochebuena se va,
y nosotros nos iremos
y no volveremos más.

A pesar de mis pocos años, esta copla me heló el corazón. Y era que se habían desplegado súbitamente ante mis ojos todos los horizontes melancólicos de la vida. Fue aquel un rapto de intuición impropio de mi edad, fue un milagroso presentimiento, fue anuncio de los inefables tedios de la poesía, fue mi primera inspiración. Ello es que vi, con una lucidez maravillosa, los tristísimos destinos de aquellas tres generaciones allí reunidas y que constituían mi familia. Ello es que mis abuelas, mis padres y mis hermanos me parecieron un ejército en marcha, cuya vanguardia entraba ya en la tumba, mientras que la retaguardia no había acabado de salir de la cuna. ¡Y aquellas tres generaciones componían un siglo! ¡Y todos los siglos

habrían sido iguales! ¡Y el nuestro desaparecía como los otros, y como todos los que vinieran después!...

La Nochebuena se viene,
la Nochebuena se va...

Tal es la implacable monotonía del tiempo, el péndulo que oscila en el espacio, la indiferente repetición de los hechos, contrastando con nuestros leves años de peregrinación por la tierra...

¡Y nosotros nos iremos,
y no volveremos más!

Entonces desfilaron ante mis ojos mil Nochebuenas pasadas, mil hogares apagados, mil familias que habían cenado juntas y que ya no existían; otros niños, otras alegrías, otros cantos perdidos para siempre, los amores de mis abuelas, sus trajes abolidos, su remota juventud, los recuerdos que les asaltarían en aquel momento; la infancia de mis padres, la primera Nochebuena de mi familia; todas aquellas dichas de mi casa anteriores a mis siete años... Y luego adiviné, y desfilaron ante mis ojos mil Nochebuenas más, que vendrían periódicamente robándonos vida y esperanza; alegrías futuras en que tendríamos parte todos los allí presentes; mis hermanos que se esparcirían por la tierra; nuestros padres que naturalmente morirían antes que nosotros; nosotros solos en la vida; el siglo XIX sustituido por el siglo XX; aquellas brasas hechas cenizas, mi juventud evaporada, mi ancianidad, mi sepultura, mi memoria póstuma, el olvido de mí; la indiferencia, la ingratitud con que mis nietos vivirían de mi sangre, cuando los gusanos profanaran mi cabeza, el lugar en que entonces concebía todos aquellos pensamientos....

Un río de lágrimas brotó de mis ojos. Se me preguntó por qué lloraba; y yo mismo no lo sabía, como no podía discernirlo claramente, como de manera alguna habría podido explicarlo, interpretóse que tenía sueño y se me mandó acostar...

Lloré, pues, con este motivo, y corrieron juntas por consiguiente mis primeras lágrimas filosóficas y mis últimas lágrimas pueriles, pidiendo hoy asegurar que aquella noche de insomnio, en que oí desde la cama el gozoso ruído de una cena a que yo no asistía por ser demasiado niño (según se creyó entonces), o por ser ya demasiado hombre (según sospecho yo ahora), fué una de las más amargas de mi vida...

Al cabo debí dormirme, pues no recuerdo si quedaron o no en conversación la misa del gallo, la de los pastores o el sorbete proyectado.

Pedro Antonio de Alarcón
"Cosas que fueron"

CARLOS MANUEL FERNANDEZ P.
Cirujano Dentista
San José, Costa Rica — **APARTADO 1252**
TELEFONOS:
2552 Oficina — 4201 Habitación

Cualquier artículo del ramo al mejor precio, lo consigue en la

FERRETERIA BENAVIDES
Frente a la Estación Chevrolet
TELEFONO 3100 — APARTADO 1235

Víctor M. Benavides e Hijo
Desean a su distinguida clientela y amigos
Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo

UN AÑO MAS

Un año más... La Providencia labra
otra oportunidad a sus criaturas:
Que un año más es siempre una palabra
de invitación a nuevas aventuras...

Un año más para vivir amando,
un año más para vivir creyendo,
un año más para vivir luchando,
un año más para vivir sirviendo...

Nueva oportunidad para el creyente
que busca sin cesar las sendas vivas,
para enjoyar el corazón valiente
de más altas y nobles perspectivas...

Nueva oportunidad para encararnos
con nuestros transcurridos desaciertos;
nueva oportunidad para inundarnos
de una nueva visión por rumbos ciertos...

Nueva luz que se yergue en lontananza
nimbada de celestes resplandores...
Como gritando al corazón: ¡Avanza!
A horizontes más anchos y mejores!...

Dedo divino que se alza enhiesto,
—invitación de Dios hacia adelante—
y hacia arriba, a la luz, al superante
esfuerzo de vencer, al noble gesto...

Interrogante azul que en mí despunta
un anhelo recóndito y extraño,
al bautizar mi alma le pregunta:
¿Qué harás ¡oh corazón! del nuevo año?...

¡Nos permita el Señor, en él confiando
y en nuestros dones a la vez creyendo,
un año más para vivir amando,
un año más para vivir sirviendo!...

Sergio Manejías.

Un detalle de arte

en las ventanas de su hogar
o de su negocio son las

PERSIANAS VENECIANAS

Humberto Bertolini
desea a su distinguida clientela y amigos
Felices Pascuas
y Muy Próspero Año Nuevo
1941 - 1942

Muebles modernos según catálogo artístico de última moda; estilos raros y de belleza sencilla.

Elegancia, originalidad, duración; fabricados por los más expertos operarios del país.

Terrazo, Puertas y Ventanas

EMPRESAS H. BERTOLINI

Tel. 3819 - 150 vs. al Norte del F. C. al Pacífico - Apdo. 3013

Pascua y Año Nuevo, el momento de dar

Por ANA MARIA BARRERO.

...Llegamos al cabaret de moda ya repleto de mujeres elegantes y hombres de *smoking*. Hay música y perfume y licor en el aire... ¡Es nuestra noche! Noche de olvido, de emoción y de ritmo.

La tragedia diaria ha quedado en casa, tras la puerta cerrada con doble aldaba. 31 de diciembre, fecha que no vuelve ni se detiene, es preciso gozarte hasta el último instante de tu reino efímero.

Se baila, se ríe, se apura el licor que echa a volar el pensamiento y que aligera los miembros. ¿Quién sabe de nuestro profundo dolor? ¡Ni nosotros mismos!

Es el momento supremo de dar. Nos damos por entero en la risa, en el baile, en el abrazo efusivo con que obsequiamos al menos querido de nuestros amigos...

Todos soñamos con el msimo sueño de alegría y de olvido... Queremos hundirnos en la emoción quintaesenciada de las horas fugaces, sentimos de antemano la expansión del placer de vivir que el champaña diluye en las venas cansadas.

¿Quién habló de penas, de miseria o de odio?... El rencor ha quedado disuelto en el fondo de las copas; la humanidad se ha convertido en una inmensa sonrisa fraternal que alcanza a todos los seres...

Por virtud del vino se une el hombre a su enemigo mayor, se perdona la ofensa, se tiende la mano...

Para reír, para gozar estorba el odio, estorba la envidia. Nos arrancamos en estos días de gracia, como una espina, el pensamiento ruin que roba esplendor a la mirada y envilece el semblante. A fuerza de querer ser felices siquiera una hora, nos volvemos buenos sin querer, y regamos sin tino el amor que negamos durante el año entero.

Acaso la fresca brisa de la noche murmulla en cada corazón: "¡A tu prójimo como a tí mismo!"... Y el divino mandato se hace ley en el preciso instante en que los hombres abandonan su conciencia de cada día.

¿Es que necesitamos embriagarnos para volvernos humanos, o que en estas breves horas de Pascuas y Año Nuevo desciende Dios realmente entre los hombres?...

Hablar de Pascuas es hablar de hogar, de familia y de amor. ¿Por qué vivir estos momentos supremos lejos de los nuestros?

Mujer rica que puedes permitirte el placer de adornar tu mesa alba, regalando sabrás que de cierto tiempo a esta parte la vida intensa del hogar ha tomado de nuevo rumbo de amor y de fausto...

Es la vida de la familia que renace, el refinamiento personal que de nuevo se asoma a las actividades sociales...

No quisiera una dama inglesa que el criado del restaurante sirviese la comida de fin de año; ni que el *maitre* del más lujoso cabaret confeccionase su menú de Pascuas.

La bandeja de oro que vive en la familia desde hace un siglo ha de sostener las finas copas de Baccarat, y las servilletas de finísimo lino de Escocia enjugarán los dedos de las altezas reales...

Por mullida que fuese la butaca del club, no puede compararse con el *davenport* del *living room*, donde la señora de la casa ha ido amontonando cojines enormes durante toda su vida...

La vasija de tres generaciones cubre la mesa que vió nacer a toda la familia, y llenan las jarras antiguas todas las rosas del propio jardín...

Comida de Pascuas y comida de familia

Compañía Nacional de Fuerza y Luz

se complace en desear a sus estimables abonados y al público en general

Alegres Pascuas y Feliz Año Nuevo

Diciembre de 1941.

son una sola fiesta y un idéntico símbolo. Es la oportunidad de dar, de compartir cuanto tenemos, con los seres más afines y queridos. Es el momento adecuado de las intimidades, de los recuerdos y de las alegrías perdurables.

Aún más, la dicha de reunir a la familia junto a una misma mesa hospitalaria y plácida, es derecho de todos, ricos y pobres...

Las alegres cretonas baratas prenden flores en las ventanas del comedor humilde, y fingen enredaderas sobre las rejas. Telas de algodón en color verde almendra o rosa viejo, pueden formar manteles y servilletas sonrientes, de aspecto juvenil y pulcro. O bien manteles blancos, nítidos, cubiertos de espigas del jardín. No existen categorías entre las flores, y tan bellas son las azucenas y los nardos, como los cajigales multicolores, los matpacíficos o las flores de Pascuas.

Mucho follaje verde entre los platos blancos, muchas velas rojas entre la escarcha de mentirita que se vende en paquetes, un buen dorado al fuego por las manos de la madre y mucha alegría real y sincera, son los componentes que cualquier pobre puede proporcionarse sin gran costo...

Estamos en los días que a todos pertenecen. La felicidad no se compra en los bazares ni puede falsificarse con todo el oro del mundo. Va dentro de nosotros, la fabricamos con nuestro pensamiento limpio y nuestra frase amable, y puede llegar a ser tan grande como nuestra capacidad de perdonar.

TUBOS PARA CAÑERIA

en todo grueso y sus accesorios

al mejor precio

ALMACEN JOSE RODRIGUEZ MORA

Teléfono 2777 - San José, C. R.

No compre maderas antes de consultar nuestros precios

Maderas Nacionales S. A.

Gerente: Mariano Struck

Desean a su numerosa clientela

Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo

TELEFONOS 3092 - 4366 - 2893 — APARTADO 1930

SAN JOSE

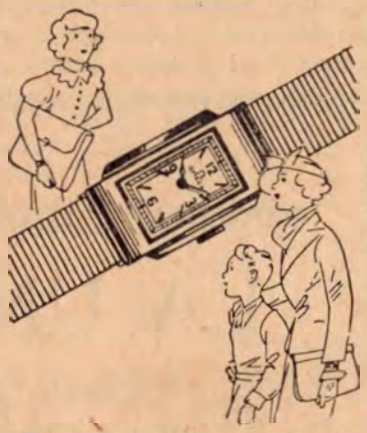
En la Navidad del Señor

Secuencia del Santo Evangelio, según San Lucas (2, 1-14). — Por aquellos días salió un edicto de César Augusto mandando empadronarse a todo el orbe. Este es el empadronamiento primero, que se hizo siendo gobernador de Sirio Quirino. Iban, pues, todos a empadronarse, cada uno en su propia ciudad. Y subió también José de Galilea de la ciudad de Nazaret a Judea, a la ciudad de David, que se llama Belén; por ser él de la casa y familia de David, a empadronarse con María, su mujer desposada, que estaba encinta. Y estando ellos allí ocurrió que se cumplió el tiempo de parir. Y parió a su hijo primogénito, y lo envolvió en pañales, y lo reclinó en un pesebre, porque no había sitio en el mesón para ellos. Y unos pastores estaban por aquellos sitios rondando y guardando las velas de la noche sobre su rebaño. Y, de repente, un ángel del Señor los circundó de luz, y empezaron a temblar con gran miedo. Mas el ángel les dijo: *"No temáis, porque vengo a daros la buena noticia de un gran gozo para todo el pueblo: y es que os ha nacido hoy un Salvador, que es Cristo Señor, en la ciudad de David. Y esta será la señal para conocerlo: hallaréis un niño empañado y reclinado en un pesebre."* Entonces, de repente, apareció al lado de este ángel una multitud de milicia celestial que alababa a Dios y decía: *"Gloria a Dios en las alturas, y en la tierra paz a los hombres de buena voluntad."*

Ofertorio. — (Bs. 95). *Alégrense los cielos y regocíjese la tierra a la vista del Señor, porque ya ha venido.*

OMEGA

El mejor reloj del mundo



Para un regalo artístico

La joyería de

FRANCISCO MÜLLER

Avenida Central.

EL MEJOR RELOJ DEL MUNDO!!

OMEGA

Récord mundial de precisión!

AÑO NUEVO

Llega de lejos, musical y pausado, el eco clamoroso de una campana en este minuto sin fecha cuando irrumpe el "Año Nuevo" agazapado tras la hoja postrera de un almanaque, esa flor moribunda.

Digamos adiós a este último pétalo con el corazón en alto como una copa a la hora de los brindis.

Habrá un nuevo calendario, rosa de papel, quebradiza y liviana en el tiempo que la deshace, y volverán a caer las horas con el rodar del tiempo para que les haga enlace la vida.

En la noche tachonada de astros, todos los caminos que afluyen a la ciudad se llenan de cantos, de risas, de música y de algarabía.

Año Nuevo que llega con su alforja colmada de promesas fragantes, envuelto en el júbilo circunstancial de tantas otras veces y balbucea en sirenas, tañidos, estampidos, músicas y canciones.

¡Para cuántos escribirá un poema en el aire con la tiza rosada de la aurora; para cuántos dirá un "De Profundis" con el crujiente remolino de hojas secas; para cuántos traerá esa hora única y bastante para conocer la emoción más tierna o la más profunda desgracia; para cuántos abrirá un camino bastante ancho para llevar por él de la mano a la elegida; para cuántos traerá la dicha de hacerse a sí mismos el regalo de un deseo satisfecho; para cuántos traerá el dolor de vivir la tragedia de querer y querer que los quieran; para cuántos será un abanico de luz de esperanza abierto como una aurora en el horizonte de su vida; y para cuántos traerá una provisión de horas!...

Y mientras todos saludan este nuevo año que se desgrana de la cadena del tiempo, pienso con tristeza en ese año a quien el tiempo acaba de envolver en su sudario.

Adiós, Año Viejo, que hiciste que el pan casi bíblico de las cocinas humildes que huelen a café amargo y humo que como una flor se abre en la mesa del pobre con cálido aroma de harina y de horno, no faltara nunca en las mañanas desmayadas de claridad entre las urgencias del trópico y ayudaste a los eremitas de la ciudad a quienes la miseria ha aislado en medio de la multitud.

Y tú, Año Nuevo, comunica a los corazones henchidos de esperanza la emoción de lo que vendrá. Y como la virgen simbólica de Bizancio, tiende los brazos a mi pueblo.

J. S. A.

IMPRENTA LITOGRAFIA ENCUADERNACION

LA UNIVERSAL

CARLOS FEDERSPIEL & Cº S. A.

San José, C. R.

Fábrica de sellos de hule — Fábrica de Cajas de cartón.

DESEAN A SU DISTINGUIDA CLIENTELA

Felices Pascuas

y

Próspero Año Nuevo

NOCHE BUENA

Por *José S. Alegría.*

Noche Buena que aún resiste enhiesta y victoriosa el vértigo de la eternidad y nos lleva a dar cima al generoso sentimiento de vinculación familiar.

La música de las radios salta por las ventanas encendidas, florecen de luces los altares, la alegría pueril juega en cándidos manteles, y el ramaje de los abetos iluminados que esconden sorpresas para los niños, alumbran sus sueños, alejan el dolor de toda realidad y hacen que su sonrisa ante ellos tiemble dichosa.

Todavía la tradición, la vieja tradición con el grave prestigio de la distancia, se empina para cantar sus bucólicas coplas navideñas frente a los "nacimientos" que trajeron a España los Borbones sicilianos, y las clásicas vituallas, desde los pasteles, el arroz con coco, el majarete, el turrón, el arroz con gallina, el anís, el ron y el vino, constituyen el yantar de la media noche.

Ahora que las gayas imágenes pueblan el recuerdo de la juventud y entablamos el buído y atormentado diálogo con la sombra imprecisa del porvenir, saturados de un claro sentido anagógico, nos parece más bella aquella Navidad infantil, ávida de ingenuos goces de los sentidos y de anchura de paisaje, sahumada con las evocaciones pastoriles de un Belén quimérico y el són de un tiple que enhebraba el villancico que se entonaba a la mayor gloria de un Dios que quiso hacerse niño para estar más cerca del corazón de los hombres.

Cerramos nuestros ojos y se nos parece tan alegre como entonces, aquella *Misa de Gallo* en punto de la media noche, cuando la madre buena y la novia bella e ingenua, hacían que nuestros sueños se tendieran entre dos veneros de emoción. Desvanecidas en la temblorosa penumbra de los *vitraux*, delante de los altares y bajo la dulcísima y acariciante mirada de las madonas, con sus devocionarios chapados de nácar miniado y sus rosarios engarzados en oro, ocupaban los reclinatorios en una atmósfera cargada de esencias muy sutiles y de olor a cera e incienso.

Grande era la emoción de verlas arrodilladas y sentir que en nuestro espíritu se adentraba la suave y delicada melodía del "Ave María" de Schubert, nacida de un estado de alma, mezcla de dulce ensueño, de tristeza y desengaño, mientras se sentía en el corazón y en el alma el rostro bello de Carolina de Esterhazy; grande la unción que se advertía en sus rostros cuando el sacerdote decía las frases maravillosas de los Magos evocadas por Marcos en su Evangelio, o cuando en el coro se dejaba oír la divina melodía que brotaba del órgano y hablaba de los pastores de Lucas que nos sujetaba otra vez al tiempo.

Y cuando salían de la iglesia dejando a los pies de la Virgen las penas que se llevaban en el corazón y las flores que se llevaron en la mano, el aire frío de la madrugada cercana se llevaba de sus cabellos el perfume del incienso junto con los últimos trozos de sombra que la penumbra de las naves amontonó en los ojos.

Navidad de otrora que se rememora con la melancolía infinita del que dice definitivamente adiós a su propia vida; Navidad de otrora que traía a nuestras vidas lejanas canciones, ráfagas de música, dulces y ligeras, mientras en la esquina y en el atrio de la iglesia de la aldea se apretujaban los petimetres y currutacos a ver el desfile de bellezas y a la noche coronarse en su vértice más alto de un vano tiroteo de cohetes hacia las estrellas.

Ahora puede decirse que la fiesta hogareña gira alrededor de la infancia.

Junto al asombroso abeto repleto de baratijas y bombillas encendidas, estrellas de papel de plata, hilos brillantes y blancos algodones salpicados de refulgente escarcha, los niños recogen regalos y juguetes de las manos encantadas de un San Nicolás de blanca barba, vestido a modo de mujik ruso no obstante haber nacido el Santo en Parara, donde al nacer realizó su primer milagro poniéndose de pie en el baño para rezar durante dos horas seguidas.

En verdad, este buen santo ha ejercido una gran influencia en la psicología, en la fisonomía espiritual de nuestro pueblo, hasta el punto que estos niños que se acostumbran a pedir y a esperar regalos y juguetes de ese Santa Claus y de los Reyes Magos, llegan a hombres y creen entonces una cosa muy natural y lógica toda renunciación si con ella se "come a dos carrillos", no importa los pininos y equilibrios que tengan que realizar para agradecer al nórdico Nicolás y a los magos persas Melchor, Gaspar y Baltasar de la leyenda, que bajo los plateados haces de la luna de enero avanzan para llegar a alumbrar minutos de su niñez.

Para esta generación que espera dos veces las dádivas, admirable resulta el refrán:

"Siempre es bueno un pan con dos pedazos".

Aquellos que han rebalsado la mediocre condición, teniendo como mira el más allá de las nobles causas; aquellos cuyas vidas hanse burilado con prístinas refulgencias en la orfebrería del deber y la abnegación; aquellos que en su ocaso contemplan todos los soles de su lozana primavera, miran llegar su postrera hora rendido el cuerpo pero floreciente el alma.

¡Encanto de la liberación final que abre sendas de luz al espíritu, y devuelve a la tierra lo que la tierra dió, con toda la inquina de sus sufrimientos y sus miserias...!

El sacrificio del hombre superior tiene la virtud de hechizar las almas, predisponiendo a la devoción eterna. Frank Crane es quien sutiliza el sentimiento cuando afirma que a Cristo no se le compadece en el Calvario sino que se le admira y se le ama por su gesto sublime.

Ni el héroe ni el genio muerden jamás el polvo de lo vulgar; su sacrificio se agranda a medida que la Historia les cobija, como esos robles a quienes el huracán derriba pero no logra el viento zarandearlos como a la hojarasca ¡Las grandes acciones, los grandes sacrificios, engendran grandes devociones!

Y tórnase en símbolos los motivos del suplicio. Así la cicuta de Sócrates... el estilete de Cicerón... el madero de Jesús... los dolores y angustias todas que dan marco de dolor al drama postrero, pero que lo ennoblecen propiciándolo a la Inmortalidad.

Así la muerte de Simón Bolívar en el abandono de un retiro piadoso, en la tristeza de un destierro, en el ocaso de una vida que a fuer de intensa reclamó el olvido como serena penitencia.

¡Qué grande es Bolívar sin embargo en esa postrer refriega de su historia! ¡Qué grande en la pequeñez de un retiro y en el olvido calculado de los hombres!

Expira el genio confundiendo a sus detractores con aquel regalo de su vida que ellos acibaran y que se les ofrece con el perdón del hermano... "para que ojalá cesen los partidos y las rencillas".

¡Hermosa lección en aquella muerte que por ser de un justo recuerda la del Cristo!

De aquella pequeñez aldeana iba a resucitar el genio para todas las eternidades. Colombia cerraba los ojos del Gran Desterrado en gesto que alabaría después un continente.

Bolívar, el hombre de las grandes victorias y las grandes apoteosis, tuvo la mayor de todas el 17 de Diciembre de 1830 cuando su nombre entró de lleno en la inmortalidad con la liberación de su espíritu en tránsito de gloria.

De aquel olvido de San Pedro Alejandrino

EN EL ANIVERSARIO DEL TRA

EL GENIO

Por MAXIMILIAN

PADRE

El genio galopa todavía por las llanuras de América libertada... Su figura, disputada por la Leyenda y la Historia, se ha enmarcado a la postre como profeta y guardiana de un mundo, presidiendo los destinos de una Raza victoriosa.

Padre Bolívar: Por sobre el espacio ilímite tu mirada descanse bienhechora en nuestra América. Sobre América vuestra, hija de dolores, corazón de un mundo, sublimada con vuestro sacrificio y redimida con vuestro acero.

América que os tuvo por campeón; rendido amante por quien lanzaste a los cuatro vientos el reto que emplazaba al monarca español: gentileza que empuñaba acero en el arma y hierro en el corazón...

Señor de las renunciaciones. señor del sacrificio y de los milagros en la Canán cautiva.

Adalid de la justicia y siervo del amor.

Desfacedor del entuerto que en la infanta india perpetrara el gigante ibero.

Vengador de Atahualpa. Sangre de Tupac-Amaru. Hermano de Lautaro, de Lempira, y del abnegado: Alejandro Petión.

Caballero de la Noble Figura y del temera-

SITO GLORIOSO DE BOLIVAR

UNIVERSAL

ON LOEWENTHAL

OLIVAR!

rio arrojo. Relámpago en la guerra y destello en la paz.

¡Padre Simón del martirologio americano!

Por esta América vuestra, tu hija de dolores: refulja eternamente tu espada sobre nuestras fronteras; tu mirada sobre nuestros campos; tu verbo sobre nuestras almas; tu espíritu entero en el nervio de nuestra Raza.

Haz el milagro de la eterna fecundidad americana: en la obra, en el pensamiento, en la cosecha... Fructifica los granos y fructifica las almas.

Detén la hueste invasora y apacigua la rencilla hermana. Caiga tu cólera divina sobre el maldito que profane nuestro suelo.

Por tu corazón, santuario de la libertad;
Por tus quebrantos;
por tus dolores;
por tus victorias;
por tus amores;
por tu gesta sublimada que aún hace estremecer, puesta la mirada en el ayer de tu grandeza, y la fe en la gloria de mañana...

Padre Simón... que vives en la Raza... bendito sea tu nombre. Y venga a nos tu protección... por los siglos de los siglos...

¡Padre Bolívar! Faro de la luz sublime en América.

Maximilian von Loewenthal.

a donde lo condujo el veneno humano, se alzaba ahora la caricia de la Historia, el gajo siempre verde de la Gloria.

¡Y el Genio se tornó universal!

Ya no fue en adelante sólo su América agradecida, sino el mundo entero quien le admiró devoto, maravillados de aquel hombre de guerra que tuvo sin embargo el culto de la libertad y la justicia y que vió florecer su obra con la libertad de un mundo.

Y Europa que contempló a lo lejos la hazaña fabulosa de este moderno cruzado y aún le ofreció algunos de sus hijos, honra la memoria de Bolívar alzándole monumentos que acreditan su devoción. Inglaterra hace forjar en la Cancillería una placa celebrándole como primer diplomático y político de visión en la América hispana. En París se le levanta una estatua y se le da su nombre a una calle. (Recuérdese también que en Valmy, Francia, existe una estatua de Miranda el precursor). España misma, olvidando pasadas luchas, celebra al Libertador levantándole "un monumento en la Puebla de Bolívar, un busto en Barcelona, una calle en Valencia y un proyecto de monumento, aprobado ya, en Madrid." Y así en Roma, y en Bélgica, y en Holanda y en la mayor parte de las ciudades alemanas como Hamburgo, Bremen, Munich, Dresden, Altonia y Lubek, con bustos, avenidas, plazas o sociedades que llevan el nombre de Bolívar.

A nuestra América no la citamos, pues apenas si existe capital que no tenga, en sitio de honor, el monumento oficial del Libertador y su respectiva Sociedad Bolivariana. La de Costa Rica, en la cual figuramos desde nuestro ingreso al país, cuenta con el núcleo intelectual más selecto, bajo la presidencia de don Octavio Castro Saborío.

* *

Los que hemos transitado por Europa en paz y en guerra, nos hemos detenido curiosos ante alguna de las estatuas de Bolívar, inquiriendo sobre el enigma de ese rostro seco, grave, donde se perfila sin embargo una sonrisa entre dolorosa y galante.

¡El Genio de la libertad americana!—pensábamos! ¡Cómo sería de grande su empresa que su gloria ha traspasado las fronteras de un mundo! Entonces se nos insinuaba como el Guerrero de la Paz, el adalid de la justicia cuya obra, por los relieves humanísimos y cristianos, rebalsa el propio suelo continental para reflejarse en otro mundo y en otras razas: ¡El milagro del genio que se universaliza!

¡Qué hombre! Qué vida y qué muerte!

Costa Rica, Dic. 17 de 1941.

Compañía Radiográfica Internacional

— DE —

COSTA RICA

BAJOS DEL GRAN HOTEL COSTA RICA

El más rápido servicio internacional y local de comunicaciones radiotelefónicas y radiotelegráficas, inclusive vapores en alta mar.

SAN JOSE - LIMON - PUNTARENAS - QUEPOS - GOLFITO

Gustosamente enviaremos nuestros mensajeros a recoger sus mensajes.

TELEFONOS: 2948 - 4557.

COCINAS ELECTRICAS TICA 1942

La última palabra en calefacción. Siempre a la cabeza de la industria nacional. Más de 2500 cocinas eléctricas TICA vendidas en diez años en toda la República y fuera de ella le garantizan el éxito alcanzado por nuestros productos.

Recuerde, COCINAS ELECTRICAS TICA 1941

Economía - Belleza - Eficiencia

Modelos al alcance de todo el mundo. Garantía absoluta. La fábrica más grande y antigua de Costa Rica le afrece el mejor producto nacional en COCINAS, TANQUES PARA AGUA CALIENTE, HORNOS, PLANTILLAS, CALENTADORES, TOSTADORES y todo trabajo en el ramo.

Pida una demostración sin compromiso a su fabricante

JUAN RAFAEL ACUÑA CASTRO

ELECTRICISTA-MONTADOR

TELEFONO 3280 — Av. Central, Calles 3-5

"Bolívar, unidad del pensamiento americano"

nuevo libro de Max von Loewenthal

Entusiasma que un europeo tome tan a pechos la devoción a Bolívar, que se empape en sus doctrinas democráticas y las enlace con la libertad del mundo. Esto prueba una vez más que los genios no tienen fronteras y que el nombre del Libertador es universal, desde que pertenece a lo más noble de la estirpe humana que realiza el bien.

El escritor vienés Maximiliano von Loewenthal, que a raíz de la guerra del 14 abandonó su patria y en sed de libertad se vino por América, es admirador profundo de Bolívar. Conoció la grandeza de su obra gracias a las lecciones de un viejecito su maestro que se transformaba al hablar de Bolívar, leer algunas de sus composiciones y explicar a los niños su sentido. Este profesor era Franz Lydenburg. Ay! de sus alumnos, aun del más amado, que dijeran que conocían a un genio superior a Bolívar.

El periodista y sociólogo Loewenthal, que puso su planta en América, la ubérrima y libérrima, que era su sueño dorado, que anduvo por varias naciones, que residió en la intelectual Colombia, hasta radicarse en Costa Rica, la docente y laboriosa, cuenta, en términos poéticos, evocadores de las primaveras del Danubio Azul por el que discurre la sombra cautivadora de Straus, las circunstancias en que su alma penetró en los infinitos dominio espirituales del Libertador. El relato es bellísimo y de viril facundia.

Nos traslada a los jardines del ensueño en los que se dibujan a lo largo del continente americano, las augustas figuras de sus libertadores, con el precursor Miranda a la cabeza, tremolando en lo alto la bandera de la insurrección que había de arrancar al iris sus colores.

"Los que habíamos leído en nuestro idioma, dice, las proclamas del Libertador; los que habíamos podido penetrar en el santuario de las leyes americanas; los que sabíamos que existía un continente de tranquilidad y de amor; los que sabíamos que al otro lado del mar había una tierra de hombres libres y de una clara conciencia ciudadana, hemos llegado a estas playas llenos de júbilo, y de confianza, a acogernos bajo su pabellón, como huérfanos de un continente en desastre".

Tiene a la feraz América como el albergue del mundo. Es continente destinado a la humanidad, proclamó un estadista argentino.

El escritor vienés, de alma ya autóctona e insurrecta, robustece la unidad del pensamiento americano a través de los principios democráticos de Bolívar.

Establece, por decirlo así, el paralelo entre el extraordinario caraqueño y el gran corso, lo que nos recuerda el bellísimo parangón de Montalvo. Responsabiliza Loewenthal a Napoleón como a encarnador de la esclavitud. Su espada no fulguró siempre,

EL TRAJE HACE AL HOMBRE

Para vestir bien no es imprescindible disponer de mucho dinero, lo esencial es saber seleccionar un sastre que sepa interpretar la moda, su gusto personal y el ambiente en que Ud. se desenvuelve.

RAMIREZ VALIDO

con su larga experiencia, sabrá darle la satisfacción que Ud. busca.

PRUEBE Y CONVENZASE.

Sastrería RAMIREZ VALIDO

SAN JOSE — Frente al Banco de Seguros — COSTA RICA

TELEFONO 3935

EL COMETA

Frente al Banco Nacional de Seguros

La cantina de moda - Licores extranjeros y nacionales

Galletas finas y confituras en elegantes cajas de fantasía propias para Regalos de Navidad.

REPOSTERIA FINA CONSTANTEMENTE RENOVADA

Avenida Central — SAN JOSE, C. R. — Teléfono 4833

porque planes de ambición y de conquista le empañaron.

El encendido verbo de Bolívar le arrebata. Su vivo deseo es reproducir proclamas y discursos para ir comprobando la fuerza de su elocuencia. "Palabra con aliento de profecía que anuncia a los pueblos su redención. Palabra que conmueve la entraña toda del continente y llega como un silbo trágico a exasperar al poderoso monarca español. Palabra toda ella convulsionada por las inquietudes de un espíritu iluminado, suspenso ante lo inmarcesible de la gloria y el triunfo de la justicia y la libertad..."

Después de este como epinicio cantado al Libertador, en rauda catarata fluyen los fogosos capítulos acerca del futuro de América, de este continente de la paz, llamado a extender su tienda de campaña a todos los corazones, que se estrujaron ante el sentimiento de la opresión, a los seres que oyeron chirriar de cerrojos y cadenas, que vieron la muerte por todas partes, y con más tortura la muerte moral que ahoga la protesta en los labios y deja caer los puños impotentes, ante la fuerza que todo lo arrolla y pisotea. El porvenir de América es el de ser siempre el centinela de la democracia a través de los siglos. Ha de cuidar este fuego sagrado con más celo que las helénicas admiradoras de Vesta y las romanas Vestales, como letra inicial y símbolo de victoria.

Antes enterrados vivos que violar el voto contraído con la patria y con América.

En reguero de sacrificios y esfuerzos trazaron la ruta nuestros libertadores. Un extranjero acude fervoroso ante el altar de Bolívar y prende la lumbre de su admiración, condensada en un fulgurante volumen. Es el fundador de LA RAZA, revista que agita en lo alto la grímpola de la cultura desde Costa Rica.

El estudio de Bolívar le ha servido para afianzar, como en la filosofía de una cátedra universitaria, "las lecciones de fe, de amor, de heroísmo y de cívica devoción, lecciones que han contribuído a cimentar y jalonar mi vida—lo confiesa Loewenthal—en esta privilegiada tierra americana".

Quedan vibrando las cálidas oraciones, que el labio pronuncia con cariño y el corazón repite después de hondo acto mental, destinadas al análisis de Bolívar en varios aspectos y fundamentalmente como "unidad del pensamiento americano", en estos días que las más grandes naciones del continente predican la concordia y la perfecta armonía entre los pueblos del Nuevo Mundo, que rechazan los oprobios de la fuerza y los despliegues de la invasión extraña.

Alejandro Andrade Coello.

CARMEN LLACH

Se complace en participar a su numerosa clientela que ha trasladado su SALON DE BELLEZA del Barrio de México al Barrio de La Soledad, 50 varas Oeste Inspección de Hacienda, Frente Lavandería Sixaola, Teléfono 5446, donde tendrá mucho gusto en atenderla.

PRECIOS LOS DE COSTUMBRE.

Robert Hermanos, S. A.

SAN JOSE, COSTA RICA

La Casa Especializada en

ROPA HECHA

para ambos sexos

Medio siglo de servir a la Nación le dan el prestigio de ser

LA PRIMERA EN SU RAMO EN EL PAIS: POR SUS PRECIOS, POR SUS CALIDADES Y FINA HECHURA.

Telas escogidas

A su Estimable Clientela:
Venturas y Prosperidades
en Navidad y Año Nuevo.

Colores Firmes

Rigurosa atención en trajes a la medida

Los mejores Casimires,
Driles y Gabardinas
de fabricación inglesa.

Especialidad en ropa
para deportistas
y veraneantes.

Cuanto necesitan la dama y el caballero

¡Héroes del fuego!

Homenaje a los Bomberos de Costa Rica

El gran Edmundo de Amicis nos dejó en sencilla estampa delineada una gran figura de héroe, En su libro tan infantil, y, a la vez, tan lleno de nervio palpitante, presenta a un humilde cabo de bomberos, cuya abnegación lo lleva hasta el sacrificio; es aquel cabo Robino que durante un incendio ocurrido en Turín la noche del 27 de enero de 1880 expone su vida reiteradas veces por salvar a todas las víctimas del siniestro. José Robino es un ejemplo clásico del tipo abnegado del bombero, ese héroe anónimo cuyas meritorias hazañas pasan en veces desapercibidas, confundidas apenas con las funciones de "un buen servidor."

Y sin embargo, cuántos héroes considerados como tales están lejos de merecer tal calificativo si se emparangonan sus hazañas a las habituales de estos abnegados adalides de la tranquilidad pública. Por eso el padre de Enrique, en el relato de Amicis, hace que su hijo estreche la mano del cabo Robino, diciéndole luego: "Recuerda esto bien, porque de mil manos que estreches en tu vida, quizá no haya diez que valgan más que la suya".

¡Admirable definición para significar la valía del bombero!

Eso es él: todo valor, todo arrojo, todo abnegación. Es el cruzado de los modernos tiempos cuyo Santo Grial se encuentra a diario entre las fauces devoradoras del monstruo Fuego. ¡Fuego! Y ahí le tenéis, hacha en mano, como un vilking victorioso, corajudo de ánimo y noble de gesto.

¡Fuego! Y allá va él a entregarse sumiso a la muerte, disputándole sus presas de vida...

Ese... él... ¡el bombero! Ese es el verdadero héroe. El héroe sin fanatismos de frontera ni deformaciones políticas. El héroe de todos los días: solícito, atento, abnegado; vencedor de imposibles y alentador de esperanzas.

El peligro no existe para él; tampoco el cálculo; ni el interés. Es un apóstol laico que ha nacido para transitar rectilíneo, hacha en mano, con la consigna de lucha humanitaria.

El héroe guerrero asienta su gloria sobre los cadáveres del enemigo. Gotean sangre sus laureles y su espada. El bombero se ufana por conservar esas vidas, sean de amigos o de enemigos, pues su misión está más arriba de toda conveniencia humana.

"Eso es valor—dice Amicis,—el valor del

corazón, que no razona, que no vacila, que va derecho, con los ojos cerrados y la velocidad del rayo, adonde oye el grito de los que van a morir."

*

* *

Pensemos por un instante en el papel tan importante del bombero en lo que a nosotros respecta, en el caso apuradísimo de un siniestro, cuando uno de nuestros seres queridos se encuentra en trance mortal, pues el fuego arrecia cada vez más y con ello aumenta la angustia y disminuyen las esperanzas. Entonces está él ahí, siempre solícito, siempre oportuno, pues en una forma que nos hace recordar al hidalgo manchego, jamás conoce el reposo, vive en perenne atisbo, armado de todas armas de su oficio, dispuesto a desfacer el entuerto del fuego...

¿Véis? Es un Caballero Andante y de los buenos!

Un término define ampliamente la consigna del bombero: *abnegación*. El no debe reparar en la medida del peligro; no concibe la vacilación; desconoce el escrúpulo; sólo obedece a una ley superior, muy adentrada en su consciencia: el deber cumplido, que da tintes brillantísimos a su humilde vida.

El concepto de héroe se logra, pues, en él, de modo justísimo. Héroe que hace del sa-

crificio su misión; héroe que da la vida y no la siega como el adalid guerrero.

Héroe es él de la paz. La disciplina militar no le alcanza sino en cuanto propende a mantener lo rectilíneo de su vida. Se la juega a cada momento con la mayor naturalidad. Sin gestos teatrales; sin frases de relumbrón.

Se da entero en su labor social, potente en el esfuerzo del brazo y del corazón.

Así pasa el bombero por lo accidentado de una vida erizada para él de peligros; héroe humilde de cien dramas en los que apenas repara, hecho ya al sacrificio y sumiso al deber cumplido.

Voluntad, abnegación, heroísmo. Tríptico que ha hecho el milagro de forjar un cuerpo y un alma en lucha perenne de emulación.

¡Fuego! Voluntad.
¡Fuego! Abnegación.
¡Fuego! Heroísmo.
¡Fuego! Sacrificio.

Fuego perenne en las almas que mantiene enhiesta la llama del deber...

*

El Cuerpo de Bomberos de Costa Rica está montado a la última en cuanto a modernización de equipo y disciplina interna. Es un conjunto tan perfectamente adiestrado que bien puede parangonarse—al decir de extranjeros entendidos—con los mejores similares europeos y norteamericanos. Ello se debe en buena parte a la excelente dirección de sus jefes respectivos, atentos siempre a su cabal perfeccionamiento. El resultado ha sido un conjunto idóneo y disciplinado que goza de preferente popularidad entre el pueblo de Costa Rica, apreciador consciente de sus excelentes aptitudes que también han pasmado a los extranjeros.

Anexo al cuerpo regular figura también una Compañía de Bomberos Voluntarios que vienen a compactar y a significar aún más el Cuerpo. Está bajo las órdenes del capitán don José Francisco Robert,. entusiasta y decidido impulsador de tan noble causa. Reciben instrucción militar adecuada por el capitán Mario Fernández Piza y en lo demás conforman sus actividades a las del Cuerpo en general, teniendo su reglamento y uniforme propios.

Para ser admitido como voluntario se requiere, según el Reglamento:

1) Tener buena constitución física y gozar de buena salud, comprobada por certificado de uno de los médicos de la Compañía;
2) Ser mayor de edad o de dieciocho años, si su representante legal lo autoriza;
3) Gozar de independencia suficiente en sus actividades;
4) Ser de reconocida buena conducta;
5) Ser presentado por dos miembros de la Compañía.

Uno de los deberes de estos voluntarios merece destacarse como consigna de honor: *"Poner el sello de la caballerosidad en todos los actos en que intervenga como bombero o como simple ciudadano."* Es la gráfica moral del Bombero.

Maximilian von Loewenthal.
Diciembre de 1941.

Fábrica Nacional

de

Zapatos y Tacones de Hule

"COSMOS"

Desea a sus amistades
y a su distinguida clientela

Felices Pascuas
y muy Próspero Año Nuevo

San Pedro de Montes de Oca.
Dic. 1941.

HOMBRES Y BESTIAS

Con una Pascua de Sangre cierra el año 1941

Dr. JUAN BARDINA

Cuenta un telegrama reciente una escena linda, que más parece de aquellos tiempos benditos en que las bestias hablaban y las flores de Dios se metían en las cosas de los hombres. Cuenta esta cándida historia el diario eslavo "Politika" y nos la trasmite un ingenuo cenobita de la Transocean: "Las feroces luchas que tienen lugar en la frontera greco-albanesa ahuyentan a los lobos, jabalíes, zorras y otros animales monteses, que abandonan el territorio albanés pasando a Yugoeslavia. Y se ven cosas como ésta, que acaecía en las horas en que la ciudad de Pogradets, era más intensamente peleada: en un hueco de unas rocas, en las cercanías de un convento, se veía a un halcón, una paloma y un mirlo reunidos. Los tres animales estaban juntos, sin que el halcón atacara a la paloma o al mirlo".

Dígase si no es esto algo digno de ser anotado. Hecho que tiene sus raíces en lo más hondo de la naturaleza, poniendo entre el animal ingenuo que es animal de verdad, y esotro animal trágico que es el hombre, un abismo de diferencias.

Cuenta una tradición oriental, refiriéndose al diluvio—que es creencia universal—que el mundo animal, por razón de aquella espantosa catástrofe, se transformó completamente. La escoria de los malos instintos quedaba rascada por la furia de las aguas. La catarata bravía que era el cielo lograba apagar los apasionamientos de las fieras. Y el leopardo, trepado a una enhiesta peña, alargaba la garra antes homicida a la mansa oveja, y la lengua bífida de la serpiente venenosa probada de silbar el peligro a los pájaros incautos.

Mas es ésta la mitad de la leyenda. El reverso de la hoja ofrece un cuadro distinto. Escurriéndose entre esas fieras domadas por el peligro común, el hombre reventaba de rabia, escupiendo iras y dando por todos lados manotazos. El pariente quitaba al pariente el palo de salvación, encaramándose él encima. Espuma de malas intenciones trasudaban las bocas. Y el odio reconcentrado era exacerbado por la catástrofe y el peligro. Y así, mientras la tragedia hacía salir a flor de piel la naturaleza buena que hay en una hostia de Dios, ella misma no hacía más que rascar las últimas apariencias de civilización que encubren con envoltura dorada esa víbora vípeda que es el hombre.

Un relato ocurrido hace algunos años en el Atlántico, del cual dan fe varias personas todavía vivas, nos contaba un hecho semejante. En medio de la noche obscura apareció el ciclón, moviendo el vapor como una débil cáscara. Crujen los palos, caen las chimeneas, las olas irrumpen sobre cubierta destrozándolo todo. Y, ya en peligro inminente, es dada la orden de arriar los botes salvavidas y descender a ellos en medio de la mar bravía. Y fué entonces cuando revivían escenas apenas creíbles, absolutamente ciertas: cómo el esposo peleaba con la esposa para adelantarse a bajar fuera del buque; como el padre blasfemaba de todo y se deshacía de los hijos; como el amigo echaba al agua al amigo para cogerle el puesto salvador.

Este es el hombre. Y son aquellas las nobles bestias de Dios.

—o—

Una psicología inconsciente — que convierte los deseos del moralista en hechos desgraciadamente inexistentes—nos cuenta que la humanidad sólo en días de tragedia y dolor sabe movilizarse, acudiendo los unos al auxilio de los otros.

Cosas de poetas de la Moral, que se andan por los andamios idealistas del optimismo más extremista. Puestos a probar, nos muestran muy satisfechos el ejemplo del incendio de una manzana de casas ante el cual todos los vecinos, hace un instante enemigos irreconciliables, se ponen a una a apagar las llamas, echando al olvido los anteriores agravios, reales o supuestos, pero siempre habiéndolos tenido en pelea.

El caso prueba precisamente lo contrario de los que se intentaba. El vecino ayuda al vecino, no para salvarlo y ayudarlo a salverse, sino para salvar su propia casa. Ve que, apagando la casa del lado, contribuye a librar del incendio a la casa propia. Y, si cede por un instante en sus odios, no es porque la desgracia los une y despierta en ellos sentimientos altruistas, sino porque, unidos por la común desgracia, la

salvación ajena es parte de la propia salvación.

El común peligro no hace brotar sentimientos fraternales, sino que acrecienta el sentido egoista más que antes, llegando al extremo de hacer olvidar ese egoismo las mismas ofensas, porque ese olvido contribuye a la salvación propia, y no a la ajena.

Aquel halcón, ave de rapiña feroz, hacía lugar a la paloma y al mirlo, sin que ello contribuyese en nada a la propia salvación. Y, pudiendo impunemente almorzarse a las dos avecillas en propio provecho, las tenía resguardadas a su lado, sintiéndose protector de ellas a la sombra de sus alas y sus garras, antes, en horas de paz, fratricidas.

—:—

Entre los hombres se agrava el problema con una nueva faceta asqueante. Las bestias no son causa de las catástrofes que puedan afectar a su vida normal. El infierno de esta guerra, que alteraba la paz de los bosques albaneses, llegando el estrago al círculo de los animales, no es infierno causando por las fieras mismas. El halcón era tan ajeno como la paloma a todo cuanto sucedía en esos bosques helados de Pogradets. Sufrían, el ave rapaz y las aves pacíficas, por una misma causa que no estaba en ellas. La tempestad de hierro y fuego era igualmente ajena, en sus causas, a la paloma y al halcón.

El hombre causa a sí mismo y a sus hermanos las deventuras que los afectan. Han sido manos de hombres las que han fabricado esas armas fratricidas. Y han sido avideces de hombres las que han hecho que manos humanas fabricasen esas armas y otras manos humanas las usasen certeramente.

Y aquí estaría, precisamente, la explicación de la diferencia entre aquellas bestias dignas de admiración y esos hombres dignos de desprecio. Las fieras no tenían parte en la causa de la tragédia. Eran víctimas de ella. Los hombres no podían reconciliarse con los hombres, porque precisamente ellos son causa de la tormenta para reventar a esos otros hombres. Ellos han causado y organizado la tormenta precisamente para eliminar y torturar a sus hermanos. ¿Cómo podían estar a su lado durante el fragor de la refriega, como esas benditas aves de Dios que deponen sus malos instintos ante la desgracia común?

—:—

Ezra Dabah & Co.

desean a sus clientes y amigos

Muy Felices Pascuas
y Próspero Año Nuevo

Diciembre 1941

El año 41 va a cerrarse habiendo albergado en su vientre fecundo lo más horrible de la peor guerra que el hombre haya jamás presenciado y sufrido. Porque en ella todo es grande, desde la ciencia y la dinámica perfecta del vencedor, hasta la nulidad y el abismo del vencido.

Pensemos que las victorias suponen derrotas, y que la gloria supone abismos. Y, si podríamos admirar la ciencia militar de uno de esos pueblos, así como su dinámica derar la situación contraria de los demás arrebatadora, forzosamente hemos de ponpueblos, debatiéndose en los abismos que ellos mismos se habían procurado. Porque, si entre las bestias puede existir una plaga que a todas afecte y que les mueva a quedar todas en paz y mutua defensa, entre esos animales ínfimos que son los hombres, la gloria del uno—porque ellos así lo quieren—supone la caída y es estrago de los otros.

Este año 1941 será, en los anales humanos, donde se recolectan todas las tonterías de los hombres, año cúpide. Militarmente hablando, habrán de pronunciarlo centenares de veces en adelante todas las Escuelas Militares, seguras de decir algo que quiere decir: "una nueva era militar".

Con los dos platillos de la balanza que la torpeza de unos pocos hombres se ha empeñado en mantener a la inversa, representando la subida de uno, la bajada inevitable del contrario.

—o—

Que el hombre, saco de milicias, se proponga una cosa, no por esto va a resultarle seguramente. Un pueblo de pura raza aria lo quiere todo para sí, procurando tener bajo su bota a los pueblos que nada tienen. Echa el resto para ello. Cuando los pueblos siervos intentan chillar, él procura estrecharles más recientemente el gaznate. Pero sopla un viento invisible sobre la refriega, y los dados se dan vuelta. Y lo que él quería afirmar todavía más, comienza a resquebrajarse.

Así este año de 1941 será, militarmente, el año de las geniales arremetidas aniquiladoras con sus palmas de gloria y sus ayes de dolor, será también, y consecuencia de esto mismo, el año aurora. Porque si el ambiente de la guerra es inmediatamente sangriento, más allá, en los confines del horizonte, una nueva luz aclara, algo así como un crepúsculo mañanero que hace erguir las flores en el mismo fango y hace cantar a los pájaros en sus nidos chamusqueados.

Quien no vea que ese año 1941 es el año cabal número 1 de una nueva Era, está ciego de remate y ha de renunciar a mirar. Hemos estado durante treinta años en una lucha entre el día y la noche, entre caducos sistemas ávidos y nuevas maneras de justicia. Pero la crisis ha sido hecha este año. Crisis en el significado etimológico de la pabra: instante en que la fruta, que se había debatido en el proceso misterioso de la maturación, llega al instante decisivo en que está madura. Y ahí la tenéis.

El año 1941 es el año 1 de la Edad Moderna, retirada ya esta frase para las modernidades corticales y aparentes no más de los siglos anteriores. La Edad Medit abarcará en adelante más siglos de los que las historias del pasado le atribuían. Tendrá el período I, con su germinación de naciones, que llega al siglo XII; su período II, con la estructura de Europa y consolidación del ideal cristiano; el período III con los descubrimientos y la época despótica de las camarillas económicas que pretenden prescindir de la moral; el período IV, que comienza en la Revolución Francesa y pretende purificar, sin lograr más que preparar el camino: segundo período de gestación, ahora no de naciones, sino de clases, tras el período bituminoso y letal de las tres últimas décadas, una nueva aurora está envolviendo hombres y cosas—aún a los que han estado bregando por que la nueva luz no adviniera—amaneciendo sobre nuestras cabezas la gloria del nuevo día.

La mayor parte de guerras son de destrucción, para iniciar después de ellas una reconstitución. Esta guerra se parece a lo natural en esto: que, vis a vis de la destrucción y las ruinas, y simultáneamente con esto, se ve y se palpa la nueva estructuración, nunca más a la vista la gran máxima del biólogo moderno, "la muerte es la vida", mejor expresada por el Estagirita veinticuatro siglos atrás: "La cosa es la generación de otra". Aunque se trate de generación y corrupción de Edades.

—o—

No hay necesidad de ser iluso, desconociendo al hombre, creyendo en una pacificación integral con la cual habrá alteraciones y el mundo carecerá de guerras. Pero no será mucho si, partiendo de la base de que eso es una utopía, sin embargo, se cree en una paz relativa, durante la cual los pueblos bochincheros sean

apaleados merecidamente, el pueblo tragón sea puesto en situación de ayuno, y no se toleren minorías inescrupulosas que han de servir a la humanidad entera como esclavos a las órdenes de sus refocilaciones y sus parrandas.

Sin creer que el halcón deje de ser halcón, podemos esperar con cierta seguridad que la nueva Edad se caracterice por llegar a la altura, cuando menos, de esa bestia que se llama halcón, y que, en días de peligro común, sepa renunciar a sus garras y tender las alas sabias y suaves sobre el mirlo y la paloma. Una edad bethlhemiana, en la cual——rorate coeli desuper et nubes pluant Justum—si no para todos, luzca al menos una paz beata y suave para los hombres y pueblos de buena voluntad.

MADERAS FINAS PARA MUEBLES
MADERAS DE CONSTRUCCION

125 vs. Sur de la Botica La Violeta — Calle 8, Avs. 2-4 — Tel. 3396

COMPRA - CAMBIO - VENTA Y ALQUILER DE MUEBLES. AHORA EN SU NUEVO LOCAL, CUESTA DE MORAS (Antiguo local de la Tabacalera Costarricense).

Enrique Gómez C.

(*su casa de confianza*)

Desea a su distinguida clientela

Muy Felices Pascuas y
Próspero Año Nuevo

BOLIVAR, de Loewenthal

Noviembre, 10 de 1941.

Señor
Maximilian von Loewenthal
Director de "La Raza".
Apartado 859
San José, Costa Rica.

Querido amigo:

En nombre del señor Vigil y en el mío propio reciba el más efusivo agradecimiento por los ejemplares que nos ha mandado de su libro "Bolívar: Unidad del Pensamiento Americano", tan afectuosa y cordialmente dedicados.

¡Qué podríamos decir de su nueva luminosa creación literaria!

Es usted de los hombres que tienen la prodigiosa virtud de transformar en nervio y sangre las ideas.

Su poema en prosa al Gran Libertador es un monumento en el que palpita como en una oración su corazón de heroico paladín de las más nobles y elevadas causas.

Alejandro Alvarado Quirós y Guillermo Valencia han cincelado en bronce su figura.

Para hablar de usted y de su héroe, que "hiende morriones y afianza libertades", tendría que inspirarme en las ingentes y grandiosas imágenes de Osián, el célebre bardo irlandés del siglo III.

Con un abrazo,

F. R. Torralba.

A PETION

ORACION CIVICA

Negro sublime y grande; de alma pura y generosa como la de un niño angelical, en tu corazón magnánimo sólo vivió la luz espléndida del ideal y de la libertad, que siempre soñaste para tu bravo pueblo haitiano.

Tu brazo robusto y como de titán de bronce, se alzó heróico para vengar la villanía y la infamia que tu altiva frente siempre rechazó como un estigma de vergüenza. Por eso, Negro de Hierro, tu fusta de redención fue como el rayo de Dios, que cayó inclemente sobre los ruines opresores que soñaron en tu tierra cálida y fogueada, con la dehesa humana cobardemente envilecida. Pero tu cólera divina fue látigo de llamas que arrojó, como Jesús a los mercaderes, a los mezquinos traficantes del Templo santo de la Patria.

¡Oh Petion, negro de alma blanca como el crespón de los lagos, patriarca de los pobres y de los humildes que nunca olvidaste la ruin miseria de tu dolorida infancia, porque tu oscuro origen no te marcó siquiera un nombre modesto, sino que fuiste del arroyo y de los anónimos, que lloran su dolor en el quicio de una puerta o en la sombra dulce y confortante de una iglesia como si de ella te vinieran las voces de la esperanza!

Tu gloria la cantan la unidad de la patria, la luz de tu genio y la grandeza de tu corazón, que como el del pobrecito de Asís lloró con los ingenuos y dió su propio pan a los hambrientos.

Pero tu visión de profeta y el espíritu de fuego que animó tu pensamiento, tras la conquista y la liberación de tu propia tierra que asolaban con sus furias satánicas Gomán y Christophe; tu destino, tu buena estrella te puso en camino a tu hermano Bolívar; sí, hermano en los ideales, en las esperanzas y en los sacrificios, en el sueño de inmortalidad y de gloria que palpitó como aleteo de cóndores en la roca, en lo hondo de vuestros corazones.

Intuiste al Genio, supiste leer en los ojos radiantes del joven americano que perseguido y derrotado y anhelante llegaba a tus puertas a implorar auxilio para su lejana patria, que sucumbía al rigor de sus opresores.

Y fuiste magnánimo y fuiste bueno con el peregrino del Ideal. Tus naves surcaron los mares y con ellas la gloria, la libertad, la justicia para tus ignorados hermanos de aquellas playas que sufrían la afrenta ruin y cruel de la esclavitud; porque, por la espada fulgurante de Bolívar tu les distes su liberación, fuistes pues, el Benemérito Libertador de los Esclavos del Continente. ¿Qué mayor gloria y que mejor blasón de inmortalidad podría apetecer la vanidad de los hombres, que ésta suprema y excelsa gloria que circunda tu nombre, recordado y bendecido por todos los pueblos de la América Libre de Bolívar, como a una de sus más insignes y radiantes figuras?

Tu bronce es un altar de la patria, y en sus aras sagradas hemos jurado más de una vez ser fieles a las consignas de virtud y de civismo que fueron norma de tu radiante trayectoria, que señaló para nuestra tierra de sol y de fuego, la ruta magnífica y espléndida de la democracia del honor.

¡Salve, Petion inmortal, Salve!!...

Octavio Castro Saborío.
(Costa Rica).

REFLEXIONES OCIOSAS

Los problemas sociales serían fácilmente solucionados, dentro de una sola generación, si en todos los hogares se enseñase a los niños la modestia, el amor al prójimo y la máxima de que hemos venido a este mundo, para trabajar y no depender del trabajo y sudor ajenos.

Pero, ¡qué lejos estamos de tener muchos hogares orientando a la niñez en tan sanos y humanitarios principios!

Muchas jóvenes cifran su dicha en el matrimonio.

Mientras se preparan para las bodas, su dicha se halla como la mariposa en estado de crisálida.

Llega el día ansioso; se rompe la crisálida, vuela la mariposa de la ilusión, y entonces, se dan cuenta que casarse, no es entrar en el encantado palacio de la dicha, sino en un campo de batalla, donde puede haber victorias, pero también derrotas.

Mujeres, ¡no creáis en eso de "amor libre", "matrimonio a prueba", y otras pamplinas por el estilo!

El hombre sincero, cuando se dirige a una joven, de quien esté enamorado de veras, tiene la idea de vivir exclusivamente consagrado a ella, aunque tenga que luchar heróicamente para mantenerla, con los hijos que surjan después del matrimonio.

Solamente el libertino, de sentimientos bajos, piensa en eso de "amor libre" y "matrimonio a prueba". Ese miserable lo que pretende es disfrutar de las caricias de la joven por algún tiempo, para luego abandonarla como a un despojo, al vicio y a la perdición.

La hermosura en la mujer, es como la belleza en la flor; dura poco, es cierto. Sin embargo, si esos encantos femeninos están unidos a la virtud, se marchitarán sí, pero ellos a semejanza del polen que fecunda, dejarán en su lugar la bondad de un corazón noble, que se hace cada día más virtuoso a medida que pasan los años.

A. Pereira Alves.

LA CONGA ◎

MARIANI
y su orquesta
en

◎ CANADA DRY

LA CONGA

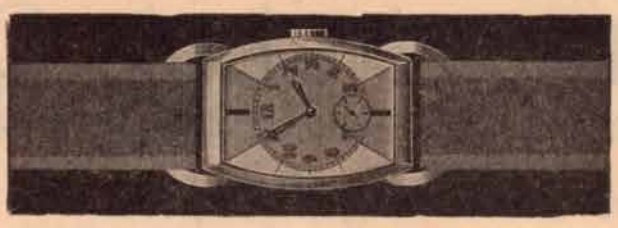
Le harán pasar horas inolvidables

Ritmo Tropical
Melodías Nuevas

Reserve su Mesa - Teléfono 5652

Tomando lo mejor que hay, CANADA DRY

DURACION



CALIDAD

Los relojes que gozan de fama mundial, así como los más prácticos regalos de Navidad le ofrece a usted a precios más económicos la

RELOJERIA Y JOYERIA AMERICANA

25 varas al Sur de la Iglesia del Carmen - Edificio de La Torre del Oro

EL ERIAL

En esta hora áspera por que pasa la Historia; en esta hora de estremecido desequilibrio en que los valores puros del sentimiento son arrasadas por la vorágine de las pasiones; en esta hora en que el bárbaro huracán de la guerra amenaza arrastrar en su tremendo vórtice a toda la humanidad, *El Erial,* como faro de claridades diáfanas, orienta a la conciencia del hombre y le ofrece el milagro de su salvación. Nunca un libro, con la emoción de sus sanos dictados de amor fraternal, pudo servir mejor de contrapeso moral a la barbarie como éste de Vigil, y nunca palabra escrita estuvo más próxima a ser fuente de agua pura para calmar la sed espiritual, para el riego fecundo y armonioso de la arcilla humana y para la bendición lustral del pensamiento purificado.

Constancio C. Vigil proclama desde la tribuna del periodismo y desde el libro la paz como único bien entre los hombres, y le dice al pueblo la palabra de amor y de consuelo, y con *El Erial,* que tiene todas las resonancias de un himno a la naturaleza y toda la claridad de una aurora, marca rumbos a la vida humilde y feliz, y sobre los campos del ideal supremo de la paz, de la libertad y de la justicia, abre surcos profundos para que de ellos nazcan cosechas de amor, única pasión que en el futuro debiera florecer en el alma humana.

Ovidio Fernández Ríos.

DROGUERIA COSTA RICA

TELEFONO 4580

Ofrece a Ud. un esmerado Despacho de Recetas y un variado surtido en Mercaderías de Patente, extranjeras y del país, así como una existencia renovada de las mejores y más conocidas marcas en Perfumería. Recuerde que siempre tenemos nuestro

SERVICIO A DOMICILIO.

Almacén Luis Ollé

Desea a su distinguida clientela, amigos y favorecedores

Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo

San José, 1941 - 1942

Una bebida para todo el mundo

PEPSI-COLA

Muy pronto estará a la venta este mundialmente conocido refresco que tanto se ha elogiado en fiestas y reuniones sociales. No se trata de un simple refresco, no; Pepsi-Cola es algo más, es una bebida mineralizada que encierra en completa disolución sus componentes químicos en las condiciones más apropiadas para servir a la terapéutica humana, en un grado amplísimo y sin ocasionar perjuicios en absoluto para la salud.

Es un excelente depurativo de los deshechos que en el organismo quedan, por el hecho mismo de vivir y que deben ser expulsados del cuerpo para que éste se mantenga en salud equilibrada, contribuyendo la PEPSI-COLA a esta eliminación y limpieza real de la trama orgánica humana, diluyendo primero los tóxicos que pueden hallarse en el estómago, restableciendo la balanza correcta del ácido básico, favoreciendo así la acción neutralizante; además resulta un admirable antitóxico del hígado, precipitando hacia el exterior el ácido úrico, la creatino, la colesterina y otros compuestos químicos que juegan importante rol en la génesis de las enfermedades de nutrición.

Recientemente hemos visitado los campamentos militares de Puerto Rico; lo que nos ha llamado la atención es que los domingos se reparten miles de botellas de PEPSI-COLA entre la armada, y los soldados de la libertad, saborean con gusto este delicioso refresco que tántos y tan justos elogios ha merecido la América Tropical.

En Cuba, en el famoso Bar Bacardí se hace de la PEPSI-COLA el famoso trago conocido por CUBA LIBRE. En Panamá y en otras ciudades de importancia esta bebida espumosa y agradable tiene su clientela en todas las esferas sociales ya que es bueno para todas las edades y para todas las ocasiones con la gran ventaja de ser una bebida sumamente saludable y barata.

Felicitamos a los señores Ortega por el privilegio de poner pronto a la venta una bebida buena por un precio sumamente bajo, y les deseamos mucho éxito en la nueva empresa que ha de favorecer a nuestro pueblo y a la industria nacional.

Maximiliano de Loewenthal.

EDUARDO MORA

Almacén de Artículos para Zapatería y Talabartería.

desea a su numerosa clientela

Felices Pascuas y Muy Próspero Año Nuevo

1941 - 1942

Vacaciones...

Agfa **Isochrom-Film**

El porvenir de los suyos

ES SU CASA

Protéjase contra la Miseria y el Desamparo

En pocos minutos puede usted perder
el fruto de su trabajo de muchos años

EL BANCO NACIONAL DE SEGUROS

sin compromiso de su parte in-
formará de las ventajas de una

Póliza de Seguro Contra Incendio

Imp. Borrasé Hnos.